

578490-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de saúde e segurança – UBA Dessau-Roßlau, Sanierung Trinkwasserleitung und Sicherstellung der Trinkwasserhygiene im Bestandsgebäude - OBD-2026-0307

OJ S 161/2026 21/08/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg - Zentrale Vergabestelle LD

Correio eletrónico: zentrale-Beschaffung.aib@sachsen-anhalt.de

Forma jurídica do adquirente: Autoridade regional

Atividade da autoridade adjudicante: Assuntos económicos

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: UBA Dessau-Roßlau, Sanierung Trinkwasserleitung und Sicherstellung der Trinkwasserhygiene im Bestandsgebäude - OBD-2026-0307

Descrição: Geplant ist eine Strangsanierung im Bestandsgebäude des Umweltbundesamtes in Dessau-Roßlau. Begründet ist dies durch die erheblichen Abnutzungserscheinungen in der Hauptleitung der Trinkwasserversorgung, mehrere Havarien im Bereich Abwasser. Vergabe der Generalplanung von Objektplanung, HKLS und ELT.

Identificador do procedimento: e62f0e3d-d3e7-4f3c-b67a-a73102de4a25

Identificador interno: OBD-2026-0307

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71317200 Serviços de saúde e segurança

2.1.2. Local de execução

Endereço postal: Wörlitzer Platz 1

Cidade: Dessau-Roßlau

Código postal: 06844

Subdivisão do país (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Als Angebot ist zwingend der Bewerberbogen inkl. Anlagen und das Honorarangebot zu verwenden. Der Bewerberbogen und ergänzende Unterlagen können im Downloadbereich heruntergeladen werden. Gewertet werden nur vollständig ausgefüllte und unterzeichnete Bewerberbögen inkl. der geforderten Anlagen, sowie das Honorarangebot. Bei Bietergemeinschaften ist für jedes selbständige Büro ein separater Bewerberbogen zu verwenden und der bevollmächtigte Vertreter/die bevollmächtigte Vertreterin zu benennen. Die

Bewerbungen sind als PDF-Dokument auf der angeführten Vergabeplattform ausgefüllt und unterschrieben in Textform einzureichen. Die einzureichenden Unterlagen sind elektronisch in Textform über die Vergabeplattform (www.evergabe-online.de) zu übermitteln und fristgerecht einzureichen. Angebote sind nur dann fristgemäß eingereicht, wenn sie rechtzeitig zur Teilnahmefrist bzw. zur Angebotsfrist auf der Vergabeplattform (www.evergabe-online.de) eingegangen sind. Nicht form- und fristgerecht eingegangene Angebote werden nicht berücksichtigt und von der Wertung ausgeschlossen. Das entsprechende Risiko tragen die Bewerber. Weitere Unterlagen über die verlangten Erklärungen und Referenzen (mit Anlagen) hinaus sind nicht erwünscht. Die Nachforderung weiterer Nachweise zu den Erklärungen in den Bewerbungsunterlagen wird vorbehalten. Enthalten die Bekanntmachung oder die Vergabeunterlagen Unklarheiten, Widersprüche, Fehler oder verstoßen diese nach Auffassung des Bewerbers oder Bieters gegen geltendes Recht, so hat der Bewerber oder Bieter der Vergabestelle unverzüglich, spätestens bis zum 21.09.2026 über die Vergabeplattform (www.evergabe-online.de) darauf hinzuweisen. Etwaige Fragen zum Verfahren sind über die Vergabeplattform (www.evergabe-online.de) bis spätestens 21.09.2026 zu stellen. Der Auftraggeber behält sich zur Gewährleistung eines transparenten, diskriminierungsfreien und zügigen Verfahrens vor, nach Fristablauf eingehende Rückfragen nicht mehr zu beantworten. Die Kommunikation erfolgt bis zur Angebotsöffnung über die ORG-0001 (Zentrale Vergabestelle) und danach über die zuständige Sachbearbeitung im jeweiligen Technischen Büro/ Baubüro.

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Participação numa organização criminosa: § 129 des Strafgesetzbuchs (StGB)

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: § 129 des Strafgesetzbuchs (StGB) oder § 129b StGB (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland)

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: § 89c StGB

(Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 StGB zu begehen, § 261 StGB (Geldwäsche, Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte)

Fraude: § 263 StGB (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, § 264 StGB (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden

Corrupção: § 299 StGB (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b StGB (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen). § 108e StGB (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern)

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a StGB (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung)

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: Insolvenz GWB 124 (1) Nr.

2

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência: GWB §124 (1) Nr. 4
Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental: GWB 124 (1) Nr. 1
Insolvência: GWB (1) Nr. 2
Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: GWB 124 (4) Nr. 3
Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento: GWB 124 (8)+(9)
Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação:
Falta profissional grave: GWB 124 (1) Nr. 3+8
Violação das obrigações no domínio da legislação social:
Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social: GWB 123 (4) Nr. 1
Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: 123 (4) Nr. 1
Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: UBA Dessau-Roßlau, Sanierung Trinkwasserleitung und Sicherstellung der Trinkwasserhygiene im Bestandsgebäude

Descrição: Geplant ist eine Strangsanierung im Bestandsgebäude des Umweltbundesamtes in Dessau-Roßlau. Begründet ist dies durch die erheblichen Abnutzungserscheinungen in der Hauptleitung der Trinkwasserversorgung, mehrere Havarien im Bereich Abwasser. Vergabe der Generalplanung von Objektplanung, HKLS und ELT.

Identificador interno: OBD-2026-0307

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71317200 Serviços de saúde e segurança

5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Wörlitzer Platz 1

Cidade: Dessau-Roßlau

Código postal: 06844

Subdivisão do país (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/12/2026

Data de fim da duração: 31/12/2031

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito na proposta

Projeto de contratação pública total ou parcialmente financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Eignungskriterien gemäß § 44 VgV Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung - rechtskräftige Verurteilungen nach § 123 Abs. 1 GWB - Tatbestände nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 bis 9 GWB - Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozial.versg. - Angaben zu Insolvenzverfahren - Deckungssummen Berufshaftpflichtversicherung - Interessenskonflikte - Beteiligung Vorbereitung Vergabeverfahren - Eigenerklärung Sanktionen Russland - finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit - fachliche Eignung - Angaben zu Referenzen Beschreibung Es ist eine Berufshaftpflichtversicherung bei einem in einem Mitgliedsstaat der EU oder einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen mit einer Deckungssumme für Personenschäden von mindestens 2 Mio EUR und einer Deckungssumme für sonstige Schäden von mindestens 2Mio EUR nachzuweisen. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall jeweils mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind. Der Nachweis der geforderten Berufshaftpflichtversicherung hat durch Vorlage einer Versicherungsbestätigung des Versicherungsunternehmens zu erfolgen. Die Jahreshöchstleistung muss mindestens das Zweifache der jeweiligen Deckungssumme betragen. Eine objektbezogene Versicherung ist zulässig, sofern die Höchstleistung bezogen auf die Dauer des Vertrages mindestens das Zweifache der jeweiligen Deckungssumme beträgt. Der geforderte Nachweis kann zunächst auch durch eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erbracht werden, mit der dieses den Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen für den Auftragsfall zusichert. Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit Spezifischer Umsatz in den Jahren 2022,2023,2024 für die zu vergebene Leistung Fachliche Eignung: Zugelassen werden alle natürlichen Personen, die zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ berechtigt sind. Ist in dem jeweiligen Herkunftsland die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach Richtlinie 2005/36/EG und Richtlinie 89/48/EWG gewährleistet ist. Juristische Personen werden gemäß VgV § 43 Absatz 1 zugelassen, wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Berufsangehöriger benannt wird, der zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ berechtigt ist.

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Angaben zu Referenzen

Descrição: Zuschlagskriterium 1: Referenzen Referenz 1 Sanierung eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes mit hoher technischer Ausstattung und einer Nutzfläche von min 30.000 m². Die anrechenbaren Kosten KGR 300+400 müssen dabei mindestens 5 Mio. € brutto betragen. Übergabe an den Bauherrn nach dem 01.01.2018 Referenz 2 Sanierung eines Büro- oder Verwaltungsgebäudes im laufenden Betrieb. Aufgeteilt in min. drei Bauabschnitte. Baukosten in der Anlagengruppe 1.1.1. von min. 1 Mio. € brutto Referenz 3 Sanierung oder Neubau eines Büro -oder Verwaltungsgebäudes mit anerkanntem Zertifizierungssystem (BNB DGNB) Übergabe an den Bauherrn nach dem 01.01.2021 Je Referenz ist das folgende

Formblatt auszufüllen und zusammen mit einer Beschreibung der Maßnahme der Bewerbung beizufügen. Bei Bewerbungsgemeinschaften können die Referenzen von den beteiligten Mitgliedern zusammengetragen werden.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 25

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Kompetenz und Verfügbarkeit des zukünftigen Projektteams

Descrição: Zuschlagskriterium 2 Beschreibung: C.2 Angaben zur Kompetenz und Verfügbarkeit des zukünftigen Projektteams Für den Auftraggeber ist es von großem Interesse das Büro und die Personen kennen zu lernen, die die Planungsleistungen erbringen. Dafür wird eine kurze Vorstellung des Bieter-Unternehmens erwartet. In der Angebotsunterlage ist durch den Bieter darzulegen, dass die mit dem Angebot benannten Personen des Projektteams die Fähigkeit/Kompetenz (z.B. Berufserfahrung, Zusatzqualifikationen usw.) besitzen, ihre vorgesehene Aufgabe so abzuwickeln, dass der Projektverlauf erfolgreich für den Auftraggeber sein wird. Der Bieter soll darin auch die Erfahrung des Projektteams, z.B. durch vergleichbare Referenzprojekte der Teammitglieder, darstellen. Für den Projektleiter, den stellvertretenden Projektleiter und den Bauleiter sind die Angaben im Bewerberbogen unter 4.3.2.3 Erfahrungen des mit der Ausführung betrauten Personals einzutragen. Vom Bieter sind weiterhin in einem leistungsphasenbezogenen Organigramm für das am Projekt beteiligte Team sowie einem Kapazitätsplan die Einsatzzeiten des Teams für die gesamte Projektlaufzeit zu erläutern. Es ist zu beschreiben, wie bei Urlaub, Krankheit oder sonstigem Personalausfall Wissensverlust vermieden wird, damit eine kontinuierliche Projektbearbeitung erfolgen kann. Vom Bieter ist zu erläutern, wie in den einzelnen Leistungsphasen der Personaleinsatz erfolgt. Die Beschreibungen zum Wertungskriterium 2 sollen maximal 25 Seiten DIN A4 umfassen.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 45

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Honorarangebot

Descrição: Zuschlagskriterium 3 Beschreibung: Durch den AG erfolgt eine rechnerische Prüfung der Honorarangebote. Für die Wertung wird die angebotene Honorargesamtsumme einschließlich Nebenkosten zugrunde gelegt. Angaben zu Stundensätzen werden bei der Wertung nicht berücksichtigt. Die Wertung der Honorarangebote erfolgt über den Vergleich der Angebote untereinander. Dabei werden mittels Interpolation Werte zwischen 1 und 5 Punkten vergeben. Basis für die Bewertung bildet das niedrigste Honorarangebot, für das die Höchstpunktzahl angesetzt wird. Die geringste Punktzahl wird für den 1,5fachen Wert des niedrigsten Angebotes vergeben. Die Punkte der zwischen diesen Werten liegenden Angebote werden durch Interpolation ermittelt. Liegen Angebote über dem 1,5fachen Wert des niedrigsten Angebotes, werden diese stets mit null Punkten bewertet.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 30

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 21/09/2026

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=884150>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=884150>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 13/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 50 Dias

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Die Eignungskriterien zur Berufsausübung, zur Wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sowie zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle zu vervollständigen.

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 13/10/2026 12:30:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

É exigido um acordo de não divulgação: não

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammern des Bundes

Informações sobre os prazos de recurso: Informationen zu den Überprüfungsfristen Es wird darauf hingewiesen, dass ein Vergabenachprüfungsverfahren gem. § 160 Abs. 1 GWB nur auf Antrag bei der Vergabekammer eingeleitet wird. Die dazu maßgeblichen Fristen gem. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB regelt das Gesetz wie folgt: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg - Zentrale Vergabestelle LD

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg - Zentrale Vergabestelle LD

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Amt für Immobilien- und Baumanagement Dessau-Roßlau

Organização que recebe pedidos de participação: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg - Zentrale Vergabestelle LD

Organização responsável pelo tratamento das propostas: Amt für Immobilien- und Baumanagement Dessau-Roßlau

8. Organizações

8.1. ORG-0000

Nome oficial: Amt für Immobilien- und Baumanagement Magdeburg - Zentrale Vergabestelle LD

Número de registo: 15-1422-83

Endereço postal: Otto-Hahn-Straße 1

Cidade: Magdeburg

Código postal: 39106

Subdivisão do país (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

País: Alemanha

Correio eletrónico: zentrale-Beschaffung.aib@sachsen-anhalt.de

Telefone: 000

Fax: +49 391-5674848

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Vergabekammern des Bundes

Número de registo: 991-02380-92

Endereço postal: Bundeskanzlerplatz 2-10

Cidade: Bonn

Código postal: 53113

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Ponto de contacto: yk@bundeskartellamt.bund.de

Telefone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Amt für Immobilien- und Baumanagement Dessau-Roßlau

Número de registo: 15-1418-95

Departamento: Fachgruppe Planung
Endereço postal: Gropiusallee 1
Cidade: Dessau-Roßlau
Código postal: 06846
Subdivisão do país (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)
País: Alemanha
Correio eletrónico: zentrale-beschaffung.aib@sachsen-anhalt.de
Telefone: 000

Funções desta organização:

Organização responsável pelo tratamento das propostas
Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Número de registo: 0204:994-DOEVD-83
Cidade: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemanha
Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefone: +49228996100
Funções desta organização:
TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 4eb0dbf4-278a-4865-881f-cb9dc21b5b1b - 03
Tipo de formulário: Concurso
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Subtipo de anúncio: 16
Data de envio do anúncio: 20/08/2026 13:32:06 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão
Número de publicação do anúncio: 578490-2026
N.º de edição do JO S: 161/2026
Data de publicação: 21/08/2026